



3RD SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO  
51 ELIZABETH II, 2002

3<sup>e</sup> SESSION, 37<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
51 ELIZABETH II, 2002

## Bill 30

## Projet de loi 30

**An Act to amend the  
Fire Protection and Prevention Act, 1997  
in order to protect the employment  
of volunteer firefighters**

**Loi modifiant la  
Loi de 1997 sur la prévention  
et la protection contre l'incendie  
afin de protéger l'emploi  
des pompiers volontaires**

**Mr. Arnott**

**M. Arnott**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi de député**

1st Reading      May 22, 2002  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      22 mai 2002  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



**An Act to amend the  
Fire Protection and Prevention Act, 1997  
in order to protect the employment  
of volunteer firefighters**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**1. The *Fire Protection and Prevention Act, 1997* is amended by adding the following sections:**

**No retaliation against volunteer firefighters**

**56.1** (1) No association of firefighters may take any disciplinary action against a member who is employed on a salaried basis by a fire department solely because the member also works as a volunteer firefighter.

**Same**

(2) No association of firefighters may reject for membership or refuse to provide representation to a person who is employed on a salaried basis by a fire department solely because the person also works as a volunteer firefighter.

**Protection for volunteer firefighters**

**56.2** Despite any other provision of this Act or any collective agreement, no person may be terminated from a position as a firefighter or volunteer firefighter because the person has ceased to be a member of an association of firefighters or a bargaining unit, or has been suspended from membership in an association of firefighters or a bargaining unit, solely for working as a volunteer firefighter.

**Commencement**

**2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**3. The short title of this Act is the *Volunteer Firefighters Employment Protection Act, 2002*.**

---

EXPLANATORY NOTE

The Bill protects salaried firefighters who also work as volunteer firefighters. They may not be disciplined by an association of firefighters or dismissed by a fire department for holding both positions.

**Loi modifiant la  
Loi de 1997 sur la prévention  
et la protection contre l'incendie  
afin de protéger l'emploi  
des pompiers volontaires**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. La *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie* est modifiée par adjonction des articles suivants :**

**Pas de représailles à l'encontre des pompiers volontaires**

**56.1** (1) Nulle association de pompiers ne peut prendre de mesures disciplinaires à l'encontre d'un membre qui est employé contre rémunération dans un service d'incendie au seul motif qu'il travaille également en tant que pompier volontaire.

**Idem**

(2) Nulle association de pompiers ne peut refuser de représenter une personne qui est employée contre rémunération dans un service d'incendie ou de lui délivrer le statut de membre au seul motif qu'elle travaille également en tant que pompier volontaire.

**Protection des pompiers volontaires**

**56.2** Malgré toute autre disposition de la présente loi ou de toute convention collective, nulle personne ne peut être licenciée de son poste de pompier ou de pompier volontaire parce qu'elle a cessé d'être membre d'une association de pompiers ou d'une unité de négociation, ou que son statut de membre de l'association ou de l'unité de négociation a été suspendu, au seul motif qu'elle travaille en tant que pompier volontaire.

**Entrée en vigueur**

**2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2002 sur la protection de l'emploi des pompiers volontaires*.**

---

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi protège les pompiers salariés qui travaillent également en tant que pompiers volontaires. Ils ne peuvent pas se voir imposer de mesures disciplinaires par une association de pompiers ou être congédiés par un service d'incendie parce qu'ils occupent les deux postes.